



این پروژه توسط اتحادیه اروپا تأمین مالی می شود.

آیا می خواهید به خانه برگردید؟

آیا شما مهاجری هستید که می خواهید به خانه برگردد اما
امکانات لازم را ندارد؟

IOM می تواند به شما کمک کند!

برنامه های کمک به بازگشت داوطلبانه و سازگاری مجدد
(AVRR) به مهاجرانی که قادر یا مایل به ماندن در
کشور میزبان یا ترانزیت نیستند و تصمیم به بازگشت به
کشور خود دارند، پشتیبانی اداری، لجستیکی و مالی ارائه
کرده و در برخی موارد به سازگاری مجدد آنها پس از
بازگشت به کشورشان کمک می کند.

FARŞA



T.C.
İÇİŞLERİ BAKANLIĞI
GÖÇ İDARESİ
BAŞKANLIĞI



خدمات و کمک های IOM کاملاً

رایگان هستند. لازم نیست شما

هیچگونه هزینه ای بپردازید.

برای اطلاعات بیشتر،

ایمیل: iom-istanbul-avrr@iom.int

تلفن: 02129398121



"این متن با حمایت مالی اتحادیه اروپا تهیه و منتشر شده است. محتویات آن
تنها منعکس کننده دیدگاههای دفتر سازمان بین المللی مهاجرت (IOM) در
ترکیه است و الزاماً بازتاب دیدگاههای اتحادیه اروپا نیست."

IOM می تواند به شما کمک کند

اما مسئولیت طی مراحل قانونی در اخذ مدارک جدید از جمله اثبات ملیت و هویتتان با خود شما می باشد. لطفاً، در صورت داشتن مشکلات پزشکی IOM را مطلع سازید، IOM به شما کمک خواهد کرد تا با ایمنی کامل سفر کنید.

4- برنامه سفر:

پس از تأیید درخواست شما، IOM در برنامه ریزی سفرتان برای بازگشت به خانه به شما کمک کرده و از شما پیش از پرواز، در جریان پرواز و پس از آن پشتیبانی خواهد نمود.



5 - در خانه: IOM به شما

کمک خواهد کرد تا اطلاعات و پشتیبانی های مورد نیاز را دریافت نمایید.



- برنامه «کمک به بازگشت داوطلبانه و سازگاری مجدد» (AVRR) کاملاً اختیاری است.
- IOM یک سازمان مستقل بین المللی است.
- IOM تنها در صورتی که بخواهید به خانه بازگردید در این کار به شما کمک می کند.

آنچه IOM می تواند انجام دهد:

- ارائه اطلاعات مرتبط با بازگشت به کشورتان،
- کمک در زمینه تهیه اسناد مسافرتی،
- برنامه ریزی سفر،
- ارائه کمک درمانی (در صورت نیاز)،
- پشتیبانی پیش از سفر، هنگام سفر و پس از بازگشت،
- ارائه کمک پس از بازگشت شما به کشورتان.

اگر مهلت ویزای شما به پایان رسیده است،



اگر بدون داشتن اسناد و مدارک در ترکیه اقامت دارید،



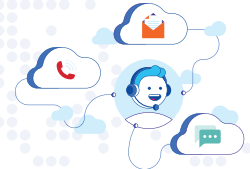
اگر می خواهید به خانه برگردید ولی توان این کار را ندارید.



چه اقداماتی باید انجام دهید؟

1- با IOM تماس بگیرید: اگر

در یک مرکز بازگشت هستید، به مقامات این مرکز اطلاع دهید که می خواهید داوطلبانه به کشورتان بازگردید.



2 - تصمیم با شماست:

پس از اینکه کاملاً از همه گزینه های پیش روی خود مطلع شدید، به شما توضیح خواهیم داد که چگونه می توانیم به شما کمک کنیم.



3 - درخواست بهره مندی از برنامه

کمک به بازگشت داوطلبانه و

سازگاری مجدد (AVRR) دهید:

IOM اطلاعات لازم در مورد

نحوه اخذ یک سند مسافرتی از سفارت یا کنسولگری کشورتان را به شما ارائه خواهد کرد. در صورت نیاز، IOM درخواست اخذ مدارک جدید به شما کمک می کند.

